

UTILITY-50 BEACON INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS | ANLEITUNG | INSTRUKSJONER | INSTRUKTIONER | KÄYTTÖOHJE

LAZER
HIGH PERFORMANCE LIGHTING

ENGLISH

The BEACON function for the Utility-50 features an innovation whereby the customer can choose to either operate this function in a "synchronised (SYNC)" way across a number of installed lamps, OR they can select to operate this function in an "ALT-SYNC" way.

SYNC : All lights flash together, with the same flash pattern.

ALT-SYNC : The lights on the left side of the vehicle can flash at the opposite time to the lights on the right side of the vehicle. All lamps flash with the same type of pattern when connected in this way.

To use ALT-SYNC, the user needs to set the lamps to be either as Mode 1 lamps or Mode 2 lamps. For example, lamps on RH side in Mode 1 and lamps on LH side in Mode 2.

All lamps are supplied as Mode 1, so to change a lamp to Mode 2, lamps on the LH side must be connected together, and then hold the sync wire to 12V or 24V for 10 sec (the lamp will flash twice). After that, to synchronise the lamps in mode 1 and mode 2 together again, the remaining lamps (i.e. on the RH side) should then be connected, and the user should hold the Sync button for 5 sec. After this, the lamps will flash with ALT-SYNC flashing.

FRENCH

La fonction BEACON de l'Utility-50 présente une innovation permettant au client de choisir de faire fonctionner cette fonction de manière "synchronisée (SYNC)" sur plusieurs lampes installées, OU de sélectionner le mode de fonctionnement "ALT-SYNC".

SYNC : Toutes les lampes clignotent ensemble, avec le même motif de clignotement.

ALT-SYNC : Les lampes du côté gauche du véhicule peuvent clignoter à l'opposé des lampes du côté droit du véhicule. Toutes les lampes clignotent avec le même type de motif lorsqu'elles sont connectées de cette manière.

Pour utiliser ALT-SYNC, l'utilisateur doit définir les lampes comme étant des lampes en Mode 1 ou en Mode 2. Par exemple, les lampes du côté droit en Mode 1 et les lampes du côté gauche en Mode 2.

Toutes les lampes sont fournies en Mode 1, donc pour changer une lampe en Mode 2, les lampes du côté gauche doivent être connectées ensemble, puis maintenir le fil de synchronisation à 12V ou 24V pendant 10 secondes (la lampe clignotera deux fois). Après cela, pour synchroniser les lampes en mode 1 et en mode 2 ensemble à nouveau, les lampes restantes (c'est-à-dire du côté droit) doivent être connectées, et l'utilisateur doit maintenir le bouton de synchronisation pendant 5 secondes. Après cela, les lampes clignoteront en mode

GERMAN

Die BEACON-Funktion für die Utility-50 verfügt über eine Innovation, bei der der Kunde wählen kann, ob diese Funktion auf eine „synchronisierte (SYNC)“ Weise über eine Anzahl installierter Lampen betrieben werden soll, ODER ob er diese Funktion auf eine „ALT-SYNC“ Weise betreiben möchte.

SYNC: Alle Lampen blinken zusammen mit demselben Blinkmuster.

ALT-SYNC: Die Lampen auf der linken Seite des Fahrzeugs können entgegengesetzt zu den Lampen auf der rechten Seite des Fahrzeugs blinken. Alle Lampen blinken mit demselben Muster, wenn sie auf diese Weise verbunden sind.

Um ALT-SYNC zu verwenden, muss der Benutzer die Lampen entweder als Mode-1-Lampen oder als Mode-2-Lampen einstellen. Zum Beispiel, Lampen auf der rechten Seite im Mode 1 und Lampen auf der linken Seite im Mode 2.

Alle Lampen werden im Mode 1 geliefert, daher müssen die Lampen auf der linken Seite zusammen verbunden werden, um eine Lampe auf Mode 2 zu ändern, und dann das Sync-Kabel 10 Sekunden lang an 12V oder 24V halten (die Lampe blinkt zweimal). Danach, um die Lampen in Mode 1 und Mode 2 wieder zusammen zu synchronisieren, sollten die verbleibenden Lampen (d.h. auf der rechten Seite) verbunden werden, und der Benutzer sollte den Sync-Knopf 5 Sekunden lang halten. Danach blinken die Lampen im ALT-SYNC-Modus.

NORWEGIAN

BEACON-funksjonen for Utility-50 har en innovasjon hvor kunden kan velge å enten operere denne funksjonen på en "synkronisert (SYNC)" måte over flere installerte lamper, ELLER de kan velge å operere denne funksjonen på en "ALT-SYNC" måte.

SYNC: Alle lysene blinker sammen, med samme blinkemønster.

ALT-SYNC: Lysene på venstre side av kjøretøyet kan blinke på motsatt tid fra lysene på høyre side av kjøretøyet. Alle lampene blinker med samme type mønster når de er koblet på denne måten.

For å bruke ALT-SYNC, må brukeren sette lampene til å være enten som Mode 1-lamper eller Mode 2-lamper. For eksempel, lamper på høyre side i Mode 1 og lamper på venstre side i Mode 2.

Alle lamper leveres som Mode 1, så for å endre en lampe til Mode 2, må lampene på venstre side kobles sammen, og deretter holde synkroniseringsledningen til 12V eller 24V i 10 sekunder (lampen vil blinke to ganger). Etter det, for å synkronisere lampene i Mode 1 og Mode 2 sammen igjen, bør de gjenværende lampene (dvs. på høyre side) deretter kobles, og brukeren bør holde Sync-knappen i 5 sekunder. Etter dette vil lampene blinke med ALT-SYNC-blinking.

SWEDISH

BEACON-funktionen för Utility-50 har en innovation där kunden kan välja att antingen använda denna funktion på ett "synkroniserat (SYNC)" sätt över flera installerade lampor, ELLER de kan välja att använda denna funktion på ett "ALT-SYNC" sätt.

SYNC: Alla lampor blinkar tillsammans, med samma blinkmönster.

ALT-SYNC: Lamporna på vänster sida av fordonet kan blinka vid motsatt tidpunkt från lamporna på höger sida av fordonet. Alla lampor blinkar med samma typ av mönster när de är anslutna på detta sätt.

För att använda ALT-SYNC måste användaren ställa in lamporna till antingen Mode 1-lampor eller Mode 2-lampor. Till exempel, lampor på höger sida i Mode 1 och lampor på vänster sida i Mode 2.

Alla lampor levereras som Mode 1, så för att ändra en lampa till Mode 2 måste lamporna på vänster sida kopplas samman och sedan hålla synkroniseringsstråden till 12V eller 24V i 10 sekunder (lampan blinkar två gånger). Efter detta, för att synkronisera lamporna i Mode 1 och Mode 2 tillsammans igen, ska de återstående lamporna (dvs. på höger sida) kopplas och användaren ska hålla Sync-knappen i 5 sekunder. Därefter kommer lamporna att blinka med ALT-SYNC-blinkning.

FINNISH

Utility-50 BEACON-toiminnossa on innovaatio, jonka avulla asiakas voi valita, käyttääkö tätä toimintoa "synkronoidulla (SYNC)" tavalla useissa asennetuissa lampuissa TAI he voivat valita käyttää tätä toimintoa "ALT-SYNC" tavalla.

SYNC: Kaikki valot vilkkuvat yhdessä samalla vilkkumiskuvuilla.

ALT-SYNC: Ajoneuvon vasemman puolen valot voivat vilkkua eri aikaan kuin ajoneuvon oikean puolen valot. Kaikki lamput vilkkuvat samalla tavalla, kun ne on kytketty tällä tavalla.

Käyttääksesi ALT-SYNC-toimintoa, käyttäjän on asetettava lamput joko Mode 1 -lampuiksi tai Mode 2 -lampuiksi. Esimerkiksi, oikean puolen lamput Mode 1 ja vasemman puolen lamput Mode 2.

Kaikki lamput toimitetaan Mode 1 -tilassa, joten muuttaaksesi lampun Mode 2 -tilaan, vasemman puolen lamput on kytkettävä yhteen ja sitten pidettävä synkronointijohtoa 12V tai 24V jännitteessä 10 sekunnin ajan (lamppu vilkkuu kahdesti). Tämän jälkeen, synkronoidaaksesi lamput uudelleen Mode 1 ja Mode 2 -tilassa, loput lamput (eli oikealla puolella olevat) tulee kytkeä ja käyttäjän tulee pitää synkronointipainiketta 5 sekuntia. Tämän jälkeen lamput vilkkuvat ALT-SYNC-vilkkumalla.